

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Band:** - (1936)  
**Heft:** 755  
  
**Artikel:** 450 miles above the clouds [to be continued]  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-692071>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



plane has an oil-soaked leather nosing. No deicers have yet been fitted on the main wings.

The descent towards Croydon may be started over the Channel, but will be quickened while passing through an icing layer if there is one. This is possible only if the pilot has corrected his sensitive altimeter and knows exactly where he is.

With modern radio, and time on his hands, the pilot can know within a mile where he is, Swissair take bearings on broadcast stations and coastal beacons with their Telefunken loop aerial and check up occasionally by asking aeronautical ground-stations for a fix. Like the Germans on the South Atlantic service they prefer their own loop-aerial readings, which also avoid congestion on the ether.

Broadcast stations which are commonly used are Droitwich (1,500 m.), Birmingham (296 m.), Cardiff (373 m.), Brookman's Park (342 m.), Paris Radio (Eiffel Tower, 1,648.3 m.), Luxembourg (1,034 m.), Strasbourg (394 m.), Brussels (321.9 m.). A big choice is necessary to suit the times of the programmes.

After picking up and identifying the dance-band or children's hour the W/T operator tunes to the carrier-wave and orientates the minimum signal to get his bearing. This Telefunken loop aerial (which works 300-2,000 metres) gives little trouble with sunset error.

Droitwich, by pure luck, is on an extension of the course (321° M.) to Croydon and is used for homing. A homing device with visual and aural signals is connected to the loop aerial.

A Mercator chart of scale 1 to 2,000,000, about 20 ins. square, is used for difficult plotting, and the Great Circle distances are not usually enough to require conversion angle. In any case this can be applied in a second or two. But the pilots get so used to the route that the chart table is seldom unfolded.

They know that at 400 km. from Croydon (by dead reckoning) they should get a bearing of 270° M. on Paris, which means they are 10 km. South-East of Reims. At 350 km. from Croydon, Paris should lie 252° M. Their roller route map has these bearings inked on it and corrections are made in a few seconds. Approaching Croydon, the exact time of passing Le Touquet is noted; it is 150 km. from Croydon and the North Foreland beacon (MMP, 1,008 m.) lies 5° M. from it.

(To be continued).

#### NEWMAN'S BAND

will broadcast

Thursday, May 7th, at 5.15 p.m.

from National.

*Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal—for Health!*

#### If you want a SUIT to WEAR

wear a

#### PRITCHETT Suit

Suits, Overcoats & Ladies  
Costumes from 3 Gns. to  
7 Gns. and you get **VALLEE**  
for every penny you pay.

Agent for **BURBERRY**  
Weatherproofs.

#### W. PRITCHETT

183 & 184, TOTTENHAM COURT ROAD, W.1.  
2 mins. from S.M.S. School. Phone: MUSEUM 0482.

Telephone:  
MUSEUM 2982

Telegrams:  
Foyssuisse London

#### FOYER SUISSE

12 UPPER BEDFORD PLACE  
RUSSELL SQUARE,  
LONDON, W.C.1

Quiet position in centre of London.  
Central heating and hot & cold water  
throughout.

Continental cooking.

Management:  
SCHWEIZER VERBAND VOLKSDIENST.



## Are you going to SWITZERLAND

this year

—are your friends going too?

N.B.—The 30% reduction is  
granted all the year now.

Think it over and drop us  
a line, or drop in on us:—

Swiss Railways & State Travel Bureau  
11B Regent Street, S.W.1

When at HAMPTON COURT  
have Lunch or Tea at the

### MYRTLE COTTAGE

Facing Royal Palace, backing on to Bushy  
Park between Lion Gate and The Green.

P. GODENZI, PROPRIETOR.

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:—Per insertion 2/6; three insertions 5/-  
Postage extra on replies addressed c/o Swiss Observer.

LEARN ENGLISH under experienced tutor,  
pension optional. Diploma on completion of  
studies. Language-School, C. Kaeser-Jay,  
University diplômé, 1370, London Road, S.W.16.

GENERAL MAID WANTED. Swiss and if  
possible Hungarian cooking wanted. English and  
German languages essential. Photo and full par-  
ticulars to Meyer, c/o Mrs. Bryon, 3, Randolph  
Crescent, Maida Vale, W.9.

DRESSMAKER WANTED by Swiss Lady, South  
London. Write, Box No. 2, c/o Swiss Observer,  
23, Leonard Street, E.C.2.

FOR FLATS, Shops, Houses, Hotels, Guest  
Houses and Property Investments in the Metro-  
polis and Greater London, consult Baldwin & Co.,  
296, Uxbridge Road, W.12. (Tel: SHE: 3206.)

#### HOTELS UNDER SWISS MANAGEMENT.

PORHCRAWL SEABANK HOTEL, (South  
Wales.) Facing sea. Ideal for summer holiday.  
Up-to-date in every respect. Exceptional cuisine.  
Three first-class golf courses adjoining. Excellent  
bathing. May we send you a tariff? Mr. and Mrs.  
E. Schmid, Manager. Telephone: Porthcawl 142.  
Telegrams: Sebank, Porthcawl.

ST. PETER PORT, GUERNSEY, C.I. Hotel de  
Normandie. May to September, from £4:4:0 —  
£5:5:0 per week. 30 bedrooms, large grounds,  
fully licensed. Proprietors, Mr. and Mrs. A. L.  
Isler.

#### FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, May 5th — City Swiss Club —Monthly  
Meeting — (preceded by dinner at 7.15 p.m.  
sharp) at Paganì's Restaurant, Great Port-  
land Street, W. (See advert.)

Wednesday, May 6th, at 7.30 p.m. — Société de  
Secours Mutuels — Monthly Meeting, at 74,  
Charlotte Street, W.1.

Wednesday, May 13th at 8 p.m. — Swiss Mercan-  
tile Society — Monthly Meeting, followed by  
a lecture by Professor, Dr. G. P. Gooch, on  
the "European Situation" at Swiss House,  
34/35, Fitzroy Square, W.

Friday, May 15th at 8 o'clock — Nouvelle Société  
Helvétique — Monthly Meeting with lecture  
by Doctor med. W. Behrens from Davos-  
Platz, on: "The British Children's Home in  
Davos, with Lantern slides, at Swiss House,  
34/35, Fitzroy Square, W.1.

Saturday, May 23rd — Swiss Sports — at Herne  
Hill.

#### CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que

#### L'ASSEMBLEE MENSUELLE

aura lieu mardi 5 mai au Restaurant PAGANI,  
42, Great Portland Street, W.1. et sera précédée  
d'un souper à 7h. 15 précises (prix 5/-).

#### ORDRE DU JOUR:

Procès-verbal. | Démissions.  
Admissions. | Divers.

Pour faciliter les arrangements, les participants  
sont priés de bien vouloir s'inscrire au plus tôt  
auprès de Monsieur P. F. Boehringer, 23, Leonard  
Street, E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 9595)

Le Comité.

#### SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000

Reserves - - £1,560,000

Deposits - - £39,000,000

All Descriptions of Banking and  
Foreign Exchange Business Transacted

:: Correspondents in all ::

:: parts of the World. ::

Telephone Numbers:  
MUSEUM 4302 (Visitors)  
MUSEUM 7055 (Office)  
Telegrams: SOUFFLE  
WESDO. LONDON

"Ben faranno Paganì.  
Purgatorio C. zin. Dante  
"Venir se ne dee giù  
tra miei Meschini."  
Dante. Inferno. C. xxviii.

Established over 50 Years.

## PAGANI'S RESTAURANT

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.  
ARTHUR MESCHINI }

#### Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française).

70, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.1.  
(Near New Oxford Street).

Dimanche 3 Mai 11h. — 158e Sermon de Charité  
Collecte spéciale en faveur du Fonds de  
Secours. — M. R. Hoffmann-de Visme.

11 Ecole du Dimanche.

7h. — Prédication — M. R. Hoffmann-de Visme.

8h. — Réunion de Prière.

Dimanche 3 Mai — "Sermon de Charité"  
Collecte spéciale en faveur du "Fonds de  
Secours."

#### SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.  
(near General Post Office.)

Sonntag, den 3. Mai 1936.

11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntag-  
schule.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

8 Uhr Chorprobe.

Dienstag, den 5. Mai 1936.

3 Uhr nachm., Nähverein im "Foyer Suisse."

BESTATTUNG.

Am 24. April wurde beerdigt: Frank Robert  
August Honegger von Rütli (Zürich) und  
London; geb. am 2.8.1906, gestorben am 21.  
April.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO.,  
LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.